

# Безбедносни лист



према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006

## О TENS AZID

Датум обраде: 26.01.2018

G501

Страна 1 од 8

### ПОГЛАВЉЕ 1. Идентификација хемикалије и подаци о лицу које ставља хемикалију у промет

#### 1.1. Идентификација хемикалије

О TENS AZID

#### 1.2. Идентификовани начини коришћења хемикалије и начини коришћења који се не препоручују

##### Употреба материјала/смеше

Средства за прање и чишћење (укључујући производе који се базирају на растварачима)

Средство за чишћење санитарних уређаја, рН > 2, није обавезно да буде означено

Категорије процеса (ПРОЦ): 8,10

#### 1.3. Подаци о снабдевачу

Опис предузећа:

BUZIL-WERK Wagner GmbH & Co. KG

Улица:

Fraunhofer Str. 17

Место:

D-87700 Memmingen

Телефон:

+49 (0) 8331 930-6

Факс: +49 (0) 8331 930-880

Електронску адресу:

info@buzil.de

Интернет:

www.buzil.com

#### 1.4 Број телефона за хитне случајеве:

+49 (0) 8331 / 930-730

### ПОГЛАВЉЕ 2. Идентификација опасности

#### 2.1. Класификација хемикалије

Мешавина није класификована као опасна у смислу прописа (ЕЗ) бр. 1272/2008 [CLP].

#### 2.2. Елементи обележавања

##### Уредбом (ЕЗ) бр. 1272/2008

##### Посебна ознака одређених припрема

EUN210

Безбједносно-технички лист доступан на захтјев.

#### 2.3. Остале опасности

Материје у смеси не испуњавају критеријуме PBT/vPvB према REACH-у, додаток XIII.

### ПОГЛАВЉЕ 3. Састав/Подаци о састојцима

#### 3.2. Подаци о састојцима смеше

##### Опасне материје

CAS број	Хемијски назив			Количина
	ЕС број	Број индекса ЕУ	REACH број	
	Класификација према Уредби (ЕЗ) бр. 1272/2008 [CLP]			
77-92-9	citric acid			1 - < 5 %
	201-069-1		01-2119457026-42	
	Eye Irrit. 2; H319			
64-17-5	ethanol			1 - < 5 %
	200-578-6	603-002-00-5	01-2119457610-43	
	Flam. Liq. 2, Eye Irrit. 2; H225 H319			

Текст фразе H и EUN: видети део 16.

### ПОГЛАВЉЕ 4. Мере прве помоћи

#### 4.1. Опис мера прве помоћи

## Безбедносни лист



према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006

### О TENS AZID

Датум обраде: 26.01.2018

G501

Страна 2 од 8

#### После удисања

Потребан свеж ваздух.

#### У додиру са кожом

У додиру са кожом одмах опрати са много Вода и сапун.

Скинути контаминирану одећу и опрати је пре поновне употребе.

#### Након контакта са очима

Одмах пажљиво и темељно испрати тушем за очи или водом.

#### Након гутања

Уста одмах испрати и затим попрати пуно воде.

НЕМОЈТЕ изазивати повраћање.

#### 4.2. Најважнији симптоми и ефекти, акутни и одложени

Информације нису доступне.

#### 4.3. Хитна медицинска помоћ и посебан третман

Симптоматски третман.

### ПОГЛАВЉЕ 5. Мере за гашење пожара

#### 5.1. Средства за гашење пожара

##### Одговарајућа средства за гашење

Млаз воде распршивањем

пена постојана на алкохол

Угљен-диоксид

Прашак за гашење

##### Неодговарајућа средства за гашење

Јаки млаз воде

#### 5.2. Посебне опасности које могу настати од супстанци и смеша

Опасни производи сагоревања:

Угљен-диоксид

Угљен-моноксид

#### 5.3. Савет за ватрогасце

Прилагодити мере гашења са околином.

#### Додатна упутства за опремање техничких постројења

Контаминирану воду за гашење одвојено сакупити. Немојте дозволити да доспе у канализацију или воду.

### ПОГЛАВЉЕ 6. Мере у случају удеса

#### 6.1. Личне предострожности, заштитна опрема и поступци у случају удеса

Користити личну заштитну опрему.

Спречити контакт са кожом, очима и одећом.

#### 6.2. Предострожности које се односе на животну средину

Немојте дозволити да доспе у канализацију или воде.

Немојте допустити да доспе у подлогу/земљиште.

#### 6.3. Мере које треба предузети и материјал за спречавање ширења и санацију

Сакупити материјалом који везује течности (песак, киселгур, везиво киселина, универзално везиво).

Прихваћен материјал треба третирати према одломку о уклањању отпада.

#### 6.4. Упућивање на друга поглавља

Лична заштитна опрема: видети поглавље 8

Уклањање: видети поглавље 13

### ПОГЛАВЉЕ 7. Руковање и складиштење

#### 7.1. Предострожности за безбедно руковање

# Безбедносни лист



према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006

## О TENS AZID

Датум обраде: 26.01.2018

G501

Страна 3 од 8

### Упутства за сигурно руковање

- Спречити контакт са кожом, очима и одећом.
- Немојте мешати са другим хемикалијама.
- Користити личну заштитну опрему.
- За време рада немојте јести, пити или пушити.

### Упутства за заштиту од пожара и експлозије

- Нису потребне посебне мере заштите од пожара.

### 7.2. Услови за безбедно складиштење, укључујући некомпатибилности

#### Захтеви у погледу простора за складиштење и посуда

- Држати контејнер добро затворен.

#### Упутства за заједничко складиштење

- Нису потребне посебне мере опреза.

### 7.3. Посебни начини коришћења

- Нема на располагању података за мешавину.

## ПОГЛАВЉЕ 8. Контрола изложености и лична заштита

### 8.1. Параметри контроле изложености

#### PNEC-вредности

CAS број	Назив материје	Вредност
77-92-9	citric acid	

### 8.2. Контрола изложености и лична заштита

#### Опште мере заштите и хигијене

- Скинути контаминирану одећу.
- Опрати руке пре паузе и при крају рада.
- За време рада немојте јести, пити или пушити.

#### Заштита очију/лица

- Заштита очију: није потребно.

#### Заштитне руке

- Код учесталог контакта рукама: Носити одговарајуће заштитне рукавице.
- Погодан материјал: NBR (Нитрилни каучук).
- Време продирања (максимално трајање носивости) >480 min.
- Листа одговарајућих брендова са детаљним информацијама доступна је на захтев.

#### Заштита тела

- Носити одговарајућу радну одећу

#### Заштита дисајних путева

- Обично није потребна лична заштита дисајних путева.

## ПОГЛАВЉЕ 9. Физичка и хемијска својства

### 9.1. Подаци о основним физичким и хемијским својствима хемикалије

Агрегатно стање:	течно
Боја:	
Мирис:	карактеристично
pH (при 20 °C):	2,1 - 2,5
Промене стања	
Тачка топљења:	око 0 °C

## Безбедносни лист



према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006

### О TENS AZID

Датум обраде: 26.01.2018

G501

Страна 4 од 8

Почетна тачка кључања и опсег кључања: око 100 °C

Тачка паљења: није примењиво

#### Запаљивост

Чврсто: није примењиво

Гас: није примењиво

Доња граница експлозивности: није одређено

Горња граница експлозивности: није одређено

#### Тачка самопаљења

Чврсто: није примењиво

Гас: није примењиво

Температура разлагања: није одређено

#### Оксидујућа својства

Не подстиче ватру.

Притисак паре: није одређено

Густина (при 25 °C): 1,00 g/cm<sup>3</sup>

Растворљивост у води: могуће потпуно мешање

#### Растворљивост

није одређено

Коефицијент расподеле: није одређено

Вискозност:  
(при 25 °C) <10 mPa·s

Релативна густина паре: није одређено

Испарљивост: није одређено

#### 9.2. Остали подаци

Садржај чврстог тела: није одређено

### ПОГЛАВЉЕ 10. Стабилност и реактивност

#### 10.1. Реактивност

Код руковања и складиштења према намени нема опасних реакција.

#### 10.2. Хемијска стабилност

Производ је стабилан у случају складиштења под нормалној температури околине.

#### 10.3. Могућност настанка опасних реакција

Код руковања и складиштења према намени нема опасних реакција.

#### 10.4. Услови које треба избегавати

Производ је стабилан у случају складиштења под нормалној температури околине.

#### 10.5. Некомпатибилни материјали

Информације нису доступне.

#### 10.6. Опасни производи разградње

Нису познати опасни производи разлагања.

### ПОГЛАВЉЕ 11. Токсиколошки подаци

#### 11.1. Подаци о токсичним ефектима

##### Акутна токсичност

Критеријуми за класификацију за ову класу опасности не одговарају дефиницији.

## Безбедносни лист



према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006

### O TENS AZID

Датум обраде: 26.01.2018

G501

Страна 5 од 8

CAS број	Хемијска ознака				
	Пут експозиције	Доза	Врста	Извор	Метод
77-92-9	citric acid				
	орално	ЛД50 mg/kg	3000	Пацов	GESTIS
	дерматолошки	ЛД50 mg/kg	>2000	Пацов	
	инхалацијски аеросол	ЛК50	>5 mg/l	Пацов	ATE
64-17-5	ethanol				
	орално	ЛД50 mg/kg	>2000	Пацов	ATE
	дерматолошки	ЛД50 mg/kg	>2000	Пацов	ATE
	инхалацијски пару	ЛК50	>20 mg/l	Пацов	ATE

#### Иритативност и корозивност

Критеријуми за класификацију за ову класу опасности не одговарају дефиницији.

#### Сензибилизација

Критеријуми за класификацију за ову класу опасности не одговарају дефиницији.

#### Карциногеност, мутагеност и токсичност по репродукцију

Критеријуми за класификацију за ову класу опасности не одговарају дефиницији.

#### Специфична токсичност циљног органа код једнократног излагања

Критеријуми за класификацију за ову класу опасности не одговарају дефиницији.

#### Специфична токсичност циљног органа код поновљеног излагања

Критеријуми за класификацију за ову класу опасности не одговарају дефиницији.

#### Опасност од аспирације

Критеријуми за класификацију за ову класу опасности не одговарају дефиницији.

## ПОГЛАВЉЕ 12. Екотоксиколошки подаци

### 12.1. Токсичност

CAS број	Хемијска ознака					
	Токсичност воде	Доза	[h]   [d]	врста	Извор	Метода
77-92-9	citric acid					
	Акутној токсичности за алге	EC50	160 mg/l	48 h		GESTIS
	Токсичности за ракове	NOEC	425 mg/l	7 d	Scenedesmus quadricauda	
64-17-5	ethanol					
	Акутној токсичности за рибе	ЛК50 mg/l	>1000	96 h		
	Акутној токсичности за ракове	ErC50 mg/l	>100			
	Акутној токсичности за алге	EC50 mg/l	>1000	48 h		

### 12.2. Перзистентност и разградљивост

# Безбедносни лист



према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006

## О TENS AZID

Датум обраде: 26.01.2018

G501

Страна 6 од 8

CAS број	Хемијска ознака	Метода	Вредност	d	Извор
77-92-9	citric acid	Оцењивање			
	OECD 301		98%	2	
	Лако биолошки разградив (према критеријумима OECD).				
64-17-5	ethanol	Оцењивање			
	OECD 301		>60%	28	
	Лако биолошки разградив (према критеријумима OECD).				

### 12.3. Потенцијал биоакумулације

Нема индикација за биоакумулацијски потенцијал.

### Коефицијент расподеле у систему n-октанол/вода

CAS број	Хемијска ознака	Log Pow
77-92-9	citric acid	-1,57

### 12.4. Мобилност у земљишту

Производ није испитан.

### 12.5. Резултати ПБТ и вПвБ процене

Материје у смеши не испуњавају критеријуме PBT/vPvB према REACH-у, додаток XIII.

### 12.6. Остали штетни ефекти

Информације нису доступне.

## ПОГЛАВЉЕ 13. Одлагање

### 13.1. Методе третмана отпада

#### Упутства за уклањање смећа

Уклањање смећа према законским прописима.

Предаја предузећу за уклањање отпада које за то има дозволу.

#### Индексни број из Каталога отпада - неискоришћени производи

070699 ОТПАДИ ОД ОРГАНСКИХ ХЕМИЈСКИХ ПРОЦЕСА; отпади од производње, формулације, снабдевања и употребе масти, масноћа, сапуна, детерђената, дезинфекционих и козметичких средстава; отпади који нису другачије специфицирани

#### Индексни број из Каталога отпада - контаминирани амбалаже

150102 ОТПАД ОД АМБАЛАЖЕ, АПСОРБЕНТИ, КРПЕ ЗА БРИСАЊЕ, ФИЛТЕРСКИ МАТЕРИЈАЛИ И ЗАШТИТНЕ ТКАНИНЕ, АКО НИЈЕ ДРУГАЧИЈЕ СПЕЦИФИЦИРАНО; амбалажа (укључујући посебно сакупљену амбалажу у комуналном отпаду); пластична амбалажа

#### Контаминирани амбалаже

Неконтаминирана и очишћена амбалажа може бити рециклована.

## ПОГЛАВЉЕ 14. Подаци о транспорту

### Транспорт копно (ADR/RID)

14.1. UN број: Нема опасног материјала у смислу транспортних прописа.

### Транспорт у унутрашњем речном саобраћају (ADN)

14.1. UN број: Нема опасног материјала у смислу транспортних прописа.

### Транспорт у морском саобраћају (IMDG)

14.1. UN број: Нема опасног материјала у смислу транспортних прописа.

### 14.5. Опасност по животну средину

ОПАСНО ЗА ЖИВОТНУ СРЕДИНУ: не

## Безбедносни лист



према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006

### О TENS AZID

Датум обраде: 26.01.2018

G501

Страна 7 од 8

#### 14.6. Посебне предострожности за корисника

Нису потребне посебне мере опреза.

#### 14.7. Транспорт у расутом стању

није примењиво

### ПОГЛАВЉЕ 15. Регулаторни подаци

#### 15.1. Прописи у вези са безбедношћу, здрављем и животном средином

##### ЕУ-прописи

VOC према 2010/75/EU: <30%

##### Додатна упутства

Одредба (ЕЗ) бр. 648/2004 о детерџентима

##### Национални прописи

Класа опасности за воду (WGK): 1 - средња опасност по воду

#### 15.2. Процена безбедности хемикалије

Оцене сигурности материјала за ступстанције у овој мешавини нису спроведене.

### ПОГЛАВЉЕ 16. Остали подаци

#### Промене

ПОГЛАВЉЕ 14. Подаци о транспорту

#### Скраћенице и акроними

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route  
(European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service

LC50: Lethal concentration, 50%

LD50: Lethal dose, 50%

Категорије процеса у складу са упутствима агенције ЕЧА (European Chemicals Agency - Европска агенција за хемијске производе) везаним за информације о захтевима и проценама хемијске сигурности, поглавље Р. 12

PROC 1: Користите затворено.

PROC 2: Хемијска производња или рафинација у затвореном континуираном процесу са случајном контролисаном експозицијом или процес с еквивалентним условима прикључења

PROC 4: Хемијска производња с могућношћу експозивције

PROC 7: Индустијско прскање

PROC 8 (Трансфер): Раствор концентрисаних производа, примена средстава за чишћење одвода, дозирање средстава за прање текстила.

PROC 9: Транспорт супстанција или препарата у мањим посудама (чврсте линије за утовар, укључивши мерење)

PROC 10 (Наношење ваљком или четкање): Обрада без снажног прскања.

PROC 11 (Прскање које није у складу са индустријским одредбама): Обрада са снажним прскањем (нпр. чишћење под високим притиском, пиштољем који производи пену).

PROC 13: Третман производа потапањем и полевањем

PROC 19 (Ручно мешање уз блиски контакт): Ручно прање и дезинфекција.

#### Текст фразе Н и ЕУН (Број и пуни текст)

H225

Лакозапаљива течност и пара.

## Безбедносни лист



према Уредби (ЕЗ) бр. 1907/2006

### O TENS AZID

Датум обраде: 26.01.2018

G501

Страна 8 од 8

H319 Доводи до јаке иритације ока.  
EUN210 Безбједносно-технички лист доступан на захтјев.

#### Даљи подаци

Подаци на овом листу са сигурносним подацима у потпуности одговарају нашим сазнањима приликом штампања. Информације треба да Вам дају полазне тачке за сигурно руковање производом наведеним на овом листу са сигурносним подацима, код складиштења, обраде, транспорта и уклањања. Подаци се не могу пренети на друге производе. У случају да се производ меша са другим материјалима или прерађује, или се подвргава обради, подаци у овом листу са сигурносним подацима, уколико одатле изричито не произилази нешто друго, не могу се пренети на нови материјал који је тако направљен.

*(Подаци опасних садржаних материја потичу из дотичних последње важећих сигурносних листова предиспоручиоца.)*